

СССР и ФРГ: от обмена спектаклями к совместным постановкам

Отношения взаимовыгодного сотрудничества СССР и ФРГ, которое успешно развивается в последние годы во многих областях, характерны и для сферы культуры, где особенно много возможностей путем обмена духовными ценностями способствовать росту взаимного доверия наших народов. Например, доброй традицией становятся обменные гастроли ведущих театральных коллективов. В мае в ФРГ побывала труппа Малого театра, на днях москвичи с интересом смотрели спектакли Драматического театра Дюссельдорфа. Этим заложены хорошие основы для расширения сотрудничества театров и театральных деятелей обеих стран.

Драматический театр Дюссельдорфа один из старейших в ФРГ, ему более 120 лет. Его художественные традиции восходят к временам Гёте. В стенах театра работали крупные деятели искусства — Луиза Дюмон, Гюстав Грюндгенс, Карл Хайнц Штрукс. Репертуар этого творческого коллектива обширен и разнообразен. Ежегодно на сцене театра ставится около 16 спектаклей — произведения классиков и критические пьесы современных авторов. На гастроли в Советский

изведения немецкого классика, отличающуюся большим художественным пафосом. Малый театр продемонстрировал своеобразную и интересную эстетическую, театральную, актерскую систему.

— Господин Белиц, каково, на ваш взгляд, значение гастролей Драматического театра в Советском Союзе для дальнейшего развития культурных связей между нашими странами?

— Выступление в вашей стране, так же как и недавние гастроли Малого театра в ФРГ, знаменуют начало более тесного культурного сотрудничества обоих народов, в частности театральных коллективов, наших стран. Уже сегодня можно говорить об определенных формах сотрудничества в области сценического искусства. Это прежде всего непосредственная совместная работа советских и западногерманских театральных деятелей. Так, режиссер грузинского Театра имени Ш. Рустасели Роберт Стура приступит осенью к постановке на сцене нашего театра пьесы А. Н. Островского «Бешеные деньги». Кроме того, в начале октября в Дюссельдорфе состоится премьера первого совместного советско-западногерманского спектакля

Союз западногерманская труппа привезла одни из наиболее значительных и интересных своих спектаклей — «Коварство и любовь» Шиллера и «Мещанскую свадьбу» Брехта.

Гастроли Драматического театра Дюссельдорфа в Москве и Тбилиси проходят в ответ на выступления Малого театра в ФРГ, которые состоялись в мае этого года. Его актеры показали на театральных сценах пяти крупнейших западногерманских городов, в том числе и Дюссельдорфа, спектакль «За-

«От девяти до девяноста», поставленного по мотивам грузинских народных сказок. Музыку к этой постановке написал советский композитор А. М. Баланчивадзе, а либретто — актриса и режиссер нашего театра Барбара Эртель. Необычным будет сценическое оформление, которое готовят грузинские дети, — они сами создают эскизы декораций. С большим нетерпением мы ждем приезда в нашу страну Московского Художественного театра, он ожидается в марте будущего года. Советские актеры покажут спектакль по одной из пьес А. П. Чехова. Одновременно с выступлениями советского театра мы собираемся открыть в Дюссельдорфе выставку, которая глубже познакомит жителей города с творчеством этого большого русского писателя.

Наша труппа придает гастролям в Советском Союзе огромное значение: ведь язык искусства понятен всем, он помогает людям разных стран лучше и глубже узнать друг друга, способствует укреплению дружбы и росту взаимопонимания между народами, — подчеркнул в заключение Гюнтер Белиц.

М. ГРИГОРЬЯНЦ



Сцена из «Мещанской свадьбы» Б. Брехта в постановке Драматического театра Дюссельдорфа.

говор Фиеско в Генуе», тепло принятый зрителями.

— Нам было необычайно интересно присутствовать на спектакле советского театра, — говорит генеральный директор Драматического театра Дюссельдорфа Гюнтер Белиц. — В

нашей стране эта трагедия Шиллера ставится не часто. Знаменательно, что гастроли Малого театра проходили во время традиционного шиллеровского фестиваля в Мангейме. Мы увидели новую, неожиданную для нас трактовку про-